

Ecosal Atlantis Proiektuaren Hitzaldia
Conferencia Proyecto Ecosal Atlantis
Ecosal Atlantis Project Conference

Vitoria-Gasteiz, 21-22/11/2012

Recording the Atlantic saltworking sites cultural identity **The Heritage Inventory | Action 4.2**

Annie Josse, Ecomusée du Daviaud, CdC Océan-Marais de Monts
Gabriela Mota Marques, Município de Aveiro

Ecosal Atlantis Project specific goal

To establish guidelines for the management of the natural and cultural heritage of saltworking sites on the basis of a **common heritage database**.



Inventory

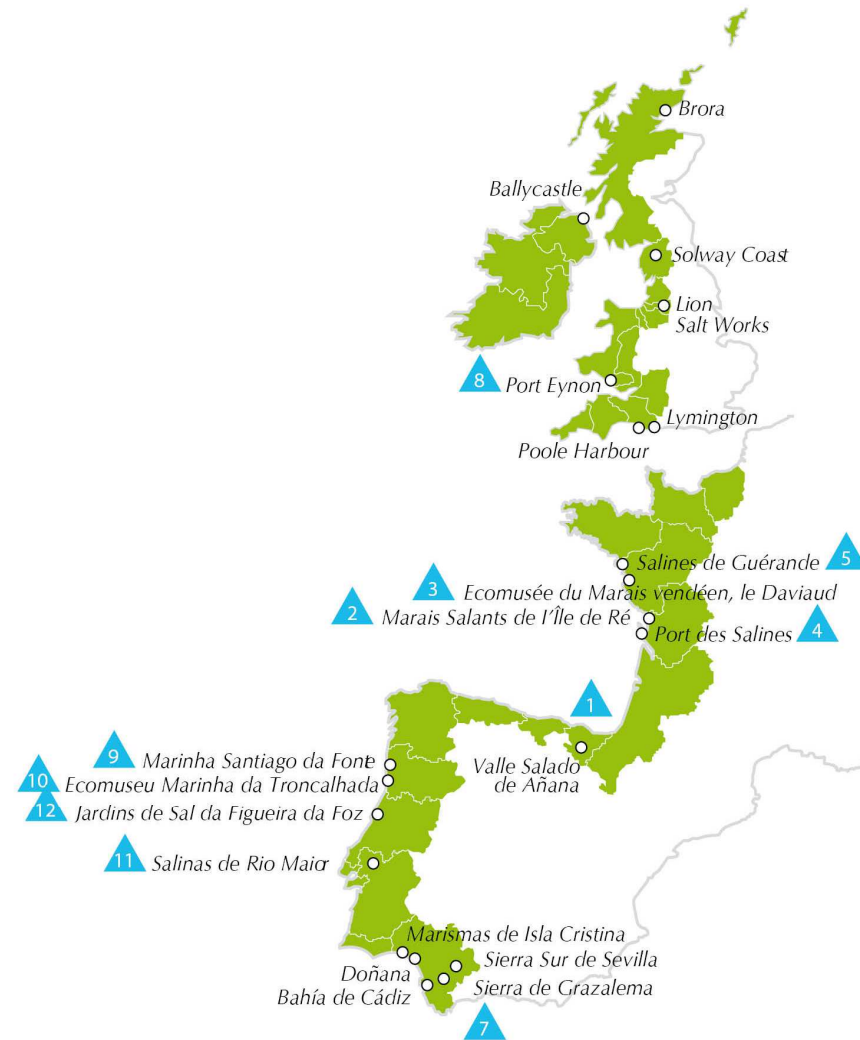
an accurate tool for knowledge, preservation, safeguarding, and enhancement of cultural heritage

Atlantic area saltworking sites: a common heritage which is synonymous of...

... Cultural diversity | Local specificity and originality;

...Diverse tangible and intangible evidences of saltworking activity;

...Different understandings and approaches of the activity and the territory [landscape and community]



Diputación Foral de Álava

Saltworks heritage inventory goals

The Ecosal Atlantis heritage database will not replicate *in-extenso* the other museums or institutions inventories.

The results must permit to know and to understand the differences and diversity of the elements of the Atlantic area saltworks heritage.

Being a source of information for the public and a tool for those whose occupation [museum and sites managers] or researches them are focused on the saltworks.

Inventory methodology

The inventory form was designed following the museums and cultural heritage inventory methods and adapted to answer the Ecosal Atlantis project goals:

MatrizNet

imc INSTITUTO
DOS MUSEUS
E DA CONSERVAÇÃO

PORTAL DO
ARQUEÓLOGO
IGESPAR

igespar INSTITUTO DE GESTÃO
DO PATRIMÓNIO ARQUITECTÓNICO
E ARQUEOLÓGICO



Joconde Portail des collections
des musées de France

MIDAS The UK HISTORIC
ENVIRONMENT
HERITAGE DATA STANDARD

Inventory structure

The screenshot displays the 'Inventory Sheet' application window. On the left, a navigation pane shows a tree structure with 'Tabelas' and 'Formulários' sections. The 'Formulários' section is expanded, showing a list of form types including 'Fiche', 'Fiche Archéologie', 'Fiche objet / iconographie', 'Fiche objet / immatériel', 'Fiche objet / matériel', 'Fiche Typologie des salines', and 'Gallerie Photo'. The 'Fiche' form is selected. The main area shows the 'Fiche' form with the following fields:

- Name of the editing museum :
- Name of the editor :
- Contact :
- Writing date :
- Review date :
- Sheet number :
- Item type :
- Status :
- Category :

At the bottom of the application, there is a footer with logos for 'ESPACE ATLANTIQUE Programme Transnational', 'DÉVELOPPEMENT URBAIN', 'INVESTIR DANS NOTRE FUTUR COMMUN', and the 'Union Européenne Fonds Européen de Développement Régional'. The status bar at the bottom indicates 'Registo: 1 de 1', 'Sem Filtro', and 'Procurar'.

Inventory structure

Each inventory sheet is consisted by :
_one mutual part to complete with administrative data – Editor's form

Detail
of the
editor's
form

The screenshot shows the 'Inventory Sheet' editor form. It features a header with the Ecosal Atlantis logo and the title 'Inventory Sheet'. The form is divided into several sections:

- Editor Information:** Fields for 'Name of the editing museum', 'Name of the editor', 'Contact', 'Writing date', and 'Review date'.
- Item Details:** Fields for 'Sheet number' (set to 1) and 'Item type' (set to 1).
- Links:** A section with three input fields for 'Source inventory', 'Documentation', and 'Key resources persons'.
- Photo Gallery:** A button labeled 'Photo Gallery'.
- Fiche objet / matériel:** A label at the bottom right of the form.

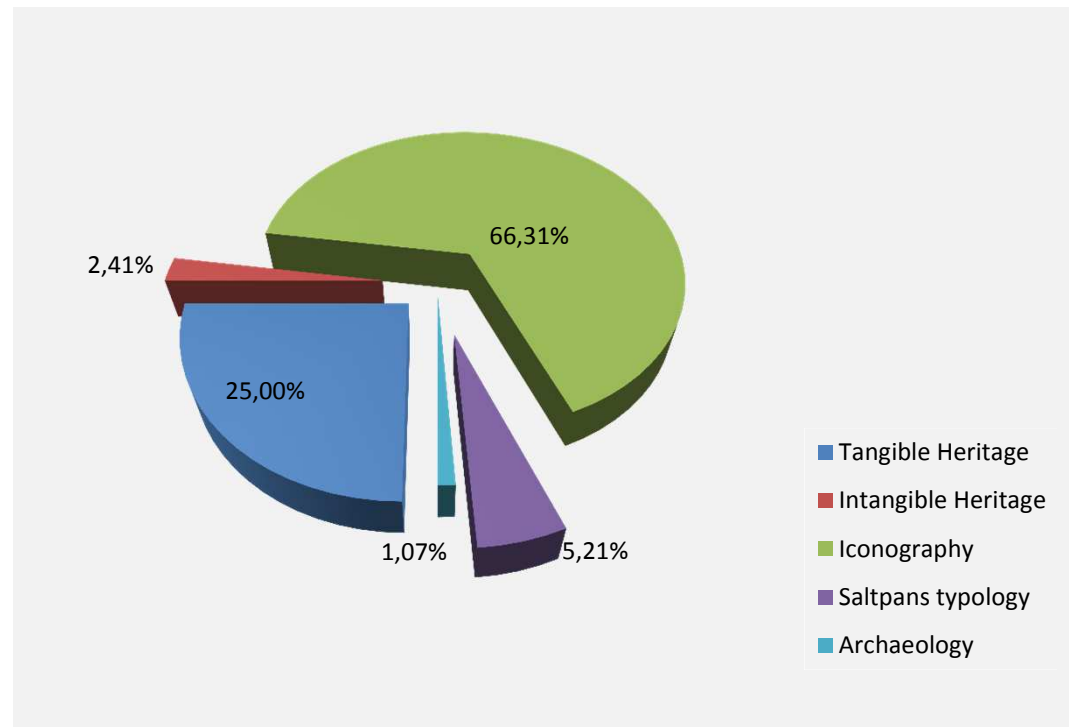
Inventory structure

Each inventory sheet is consisted by :
_one part to choose in terms of heritage type
[material, immaterial, iconography, saltworks typology, archeology]

Detail of a
Material
Heritage
[tangible]
sheet

Sheet N°	<input type="text"/>	Category	<input type="text"/>
Status	<input type="text"/>	Denomination	<input type="text"/>
Protection	<input type="text"/>	Original use(s)	<input type="text"/>
Owner	<input type="text"/>	Actual use(s)	<input type="text"/>
Copy rights	<input type="text"/>	Technique and materials	<input type="text"/>
Origin	<input type="text"/>		
Location		Dimensions	
Place of manufacture	<input type="text"/>	Weight	<input type="text"/>
Place of use	<input type="text"/>	Capacity	<input type="text"/>
Dating		Other	
Creation date	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Period of use	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Author(s)/Executant(s)		Documentation	
Author(s) / Executant(s)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
User(s)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Brand	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Inventory: state of the art



Saltworking sites heritage inventory records: some examples...



Diputación Foral de Álava

Fundación Valle Salado [Alava]

Intangible heritage form
Cultural event during the Salt fair in
Valle Salado, 2011



ECOSAL ATLANTIS Inventory Sheet	
Name of the editing museum :	Valle Salado de Añana
Name of the editor :	Beinke
Contact :	Servicio de Patrimonio Histórico – Arquitectónico (DFA)
Writing date :	
Review date :	
Sheet number :	1
Item type :	2
Status	Public
Protection	
Owner	
Copy rights	
Location	
Place of creation / production / edition	Salinas de Añana
Place of use / emission	Salinas de Añana
Author(s) / Executant(s)	
Length	
Links	Source inventory Documentation Key resources persons Photo Gallery
Category	Celebrations and rites
Name	Feria de la Sal
Use / Cause / Context	popular initiative with the local inhabitants
Conservation support	Written
Datation	
Creation date	
Period of use	first weekend of July
Length of use	
Documentation	Beside the sound and light show which represents the history of Valle Salado, there are guided tours, craft fairs, children's activities, concerts...

Ecomusée du Daviaud

Tangible Heritage

The grinder to drain water from
saltwork, a local feature



ECOSAL ATLANTIS		Fiche Inventaire	
Nom du musée éditeur :	Ecomusée du Marais vendéen, le Daviaud	Liens	
Nom de l'auteur de la fiche :	Tristan Badard, chargé de mission - assistant de recherche	Inventaire source	
Contact :	0033 251938484 / info@ecomusee-ledaviaud.com	Documentation	www.ecomusee-ledaviaud.fr
Date de rédaction :	15/11/2012	Personnes ressources	edith.caignon@omdm.fr
Date de révision :		Galerie Photos	
Numéro de la fiche :	11	Fiche objet / matériel	
Type d'objet	1		
Statut	Publique	Catégorie	Mobilier (meubles)
Protection	Collection Musée de France	Dénomination	Moulin à sassor
Propriétaire	CDC Océan-Marais de Monts	Usage d'origine	Travail
Droits de reproduction	Sous réserve	Usage actuelle	Autre
Provenance	Don	Technique et matériaux	Technique mixte / Matériau composite
Localisation		Dimensions	
Lieu de fabrication	La Bosse, L'Epine, Noirmoutier	Poids	L 250 I 250
Lieu d'usage	Ecomusée du Daviaud, La Barre-de-Monts	Capacité	
Datation		Autre	
Date de création	v. 1959		
Période d'usage	De 1959 à aujourd'hui		
Auteur(s)/Exécutant(s)		Documentation	
Auteur(s) / Exécutant(s)	M. Gaston Corbejaud	Petit moulin à vent entraînant une pompe qui permet de vider l'eau du marais à la fin de l'hiver ou après de fortes pluies. Aussi appelé moulin Boucard ou moulin à "sincer". Double usage : toujours en activité et objet d'exposition. En bois et métal.	
Usager(s)	M. Corentin Barbier, saunier au marais salant du Daviaud		
Marque de fabrique			

Museu da Cidade | CMAveiro

Tangible heritage form
Detail of a tiles panel at
Aveiro's old Railway station,
1916



Inventory Sheet

Name of the editing museum: Museu da Cidade de Aveiro

Name of the editor: Gabriela Mota Marques

Contact: Rua Joao Mendonça, 9-11 3800-200 Aveiro | +351 234 406 485 | museucidade@cm-aveiro.pt | mgmarques@cm-aveiro.pt

Writing date: 15-10-2012

Review date: 16-11-2012

Sheet number: 1

Item type: 1

Links

- Source inventory: <http://www.cm-aveiro.pt/www/templates/GenericDe>
- Documentation: [CMA \[2001\] Paredes coloridas](#)
- Key resources persons: mgmarques@cm-aveiro.pt

Photo Gallery

Fiche objet / matériel

Status: Public

Protection: none

Owner: REFER | CP

Copy rights:

Origin:

Location

Place of manufacture: Fonte Nova Aveiro

Place of use: Railway station

Dating

Creation date: 01-01-1916

Period of use:

Author(s)/Executant(s)

Author(s) / Executant(s): Licinio Pinto

User(s):

Brand: Fonte Nova

Category: Sculpture / Public art

Denomination: Marinhos de sal

Original use(s):

Actual use(s):

Technique and materials: Ceramic

Dimensions:

Weight:

Capacity:

Other:

Documentation

The ceramics production represents one of the most important economical activities of Aveiro's region. The Fonte Nova ceramics factory it was one of the most recognized for the quality of its tile panels.

ESPACE ATLANTIQUE
Programme Transnational

DÉVELOPPEMENT URBAIN

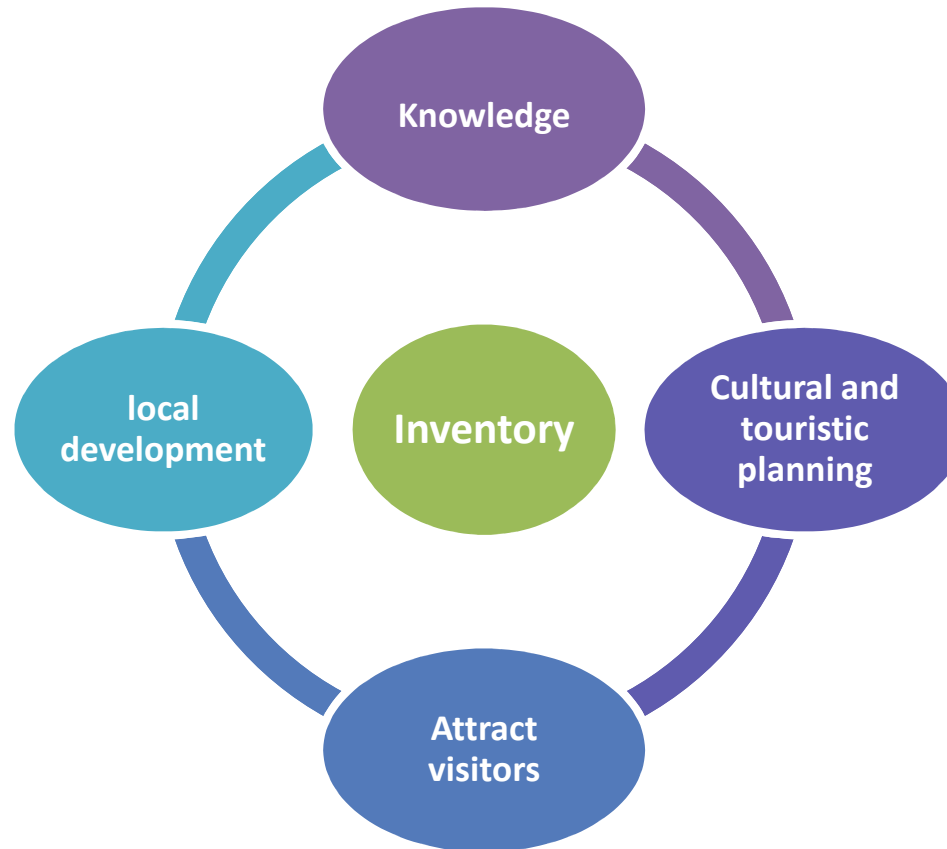
INVESTIR DANS NOTRE
FUTUR COMMUN

União Europeia
Fundo Europeu de
Desenvolvimento Regional

What about the **public**?

what **to expect** from the heritage inventory?

Possibilities





**Ecomusee du marais vendéen – Le Daviaud |
Communauté de communes Océan-Marais de Monts**
Le Daviaud
85550 LA BARRE DE MONTS
Tel. +33 02 51 93 87 72

www.ecomusee-ledaviaud.fr



Museu da Cidade de Aveiro | Município de Aveiro

Rua João Mendonça, 9-11
3800-200 Aveiro

Tel. +351 234 406 485

museucidade@cm-aveiro.pt

www.cm-aveiro.pt

<http://museucidadeaveiro.blogspot.com>

www.facebook.com/museucidade

<http://ecosal-atlantis.ua.pt>



URBAN DEVELOPMENT
DESARROLLO URBANO
DÉVELOPPEMENT URBAIN
DESENVOLVIMENTO URBANO



European Union European Regional Development Fund
Unión Europea Fondo Europeo de Desarrollo Regional
Unión Europeia Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional
Unio Eorpéala Fondo Europeu de Deserwólmento Regional



ATLANTIC AREA Transnational Programme
ESPACIO ATLÁNTICO Programa Transnacional
ESPACE ATLANTIQUE Programme Transnational
ESPAÇO ATLÂNTICO Programa Transnacional

Investing in our common future
Invirtiendo en nuestro futuro común
Investir dans notre futur commun
Investindo no nosso futuro comum